

Liebe Engagierte, liebe Interessierte,

wie politisch Karneval sein kann sieht man am Karnevalssonntag, wenn das „WiSümobil“, einem zur mobilen Fahrradwerkstatt umgebauten Lastenfahrrad, ab 13.45 Uhr am Zugweg Ecke Weißer Straße und Mettfelder Straße steht. Oder am Dienstag beim Veedelszoch in der Kölner Südstadt. Die Aktion **WOHNEN WAGEN!**, gegründet von Freiwilligen aus der Flüchtlingsarbeit, nimmt teil und macht aufmerksam auf ein Problem, dass Neu- und Altkölner\*innen gleichermaßen betrifft: bezahlbaren Wohnraum finden!

Ganz konkret wird dies auch heute um 18 Uhr: in der Trajanstr. 10 protestieren Mieter\*innen. Ihnen wurde gekündigt, da sie einer „angemessenen wirtschaftlichen Verwertung“ im Wege stehen. Unterstützer\*innen sind willkommen!

Wir wünschen alle Freiwilligen beim Engagement, beim Feiern und beim Gesellschaftsgestalten eine gute und erfolgreiche Zeit.

Herzliche Grüße,

Stefanie Grüter, Gabi Klein, Heike Küper, Kirsten Schmidt, Corinna Schüler

PS: Der nächste Rundbrief erscheint am 20. Februar, Redaktionsschluss ist der 16.02.2018. Bitte schickt Eure Infos an [mentoren@koeln-freiwillig.de](mailto:mentoren@koeln-freiwillig.de).

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

## **VERNETZEN**

09.04.2017, Zeit: 19:00 Uhr, Ort: die Veranstaltung findet rechtsrheinisch statt

### **Vernetzungstreffen der Kölner Willkommensinitiativen - Eine Kooperation des Forums für Willkommenskultur und der Melanchthon-Akademie**

Regelmäßig sind alle, die sich in der Flüchtlingsarbeit in und um Köln engagieren, zu Vernetzungstreffen eingeladen. Die Freiwilligen können sich hier kennenlernen, austauschen und Verabredungen zu neuen Kooperation treffen. Nach einem Auftakt im Plenum tauschen sich die Freiwilligen zu verschiedenen Themen aus. Auch spontan eingebrachte Themen werden aufgegriffen.

Ort: Die Veranstaltung findet rechtsrheinisch statt. Tipps für geeignete Veranstaltungsorte können gerne an [wyszecki@koelner-fluechtlingsrat.de](mailto:wyszecki@koelner-fluechtlingsrat.de) mitgeteilt werden.

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

## **FORTBILDUNGEN UND VERANSTALTUNGEN**

07.02.2018, Zeit: 17.00 – 18.30 Uhr, Ort: TH Köln, Campus Südstadt, Claudiusstr. 1, 50678 Köln

### **Informationsabend zum Studium für Geflüchtete**

Sebastian Meusel erklärt, was Geflüchtete, die in Deutschland studieren möchten, beachten müssen. [Zur Anmeldung](#). Die Teilnahme ist kostenlos.

14.02.2018, Zeit: 18.30 Uhr, Ort: Turmstr. 3 (2.Stock), 50733 Köln- Nippes

### **Plenum des Kölner Flüchtlingsrates**

Auf dem Plenum wird Jan Henkell vom Ökumenischen Netzwerk Asyl zum Thema Kirchenasyl referieren. [Mehr Infos](#)

15.02.2018, Zeit: 18:00-19:30 Uhr, Ort: Internationales Caritas-Zentrum, Zülpicher Str. 273b, 50937 Köln

### **Engagiert für Flüchtlinge in Köln – Krank – was tun?**

Daniela Böhler vom Caritasverband für die Stadt Köln informiert über Möglichkeiten und Hindernisse für Geflüchtete im deutschen Gesundheitssystem. Eine Anmeldung nicht erforderlich, mindestens B1.: [Mehr Infos und Anmeldung](#)

Beginn 15.02.2018

### **Lehrgang in Vollzeit zum/zur Sprach- und Integrationsmittler\*in**

bikup startet mit einer weiteren Fortbildungsrunde zum/r Sprach- und Integrationsmittler\*in. Mehr als 500 Sprach- und Integrationsmittler\*innen wurden bereits bei bikup ausgebildet und sind im Bereich interkulturelle Kompetenzen wie auch professionelle Sprach- und Kulturmittlung unterwegs. [Mehr Infos](#)

16.02.2018, Zeit: 16:30-17:30 Uhr, Ort: Kölner Freiwilligen Agentur, Clemensstr. 7, 50676 Köln

### **Informationsveranstaltung zum Engagement in der Flüchtlingsarbeit**

Ob als Patin für ein Flüchtlingskind oder Mentor für eine Flüchtlingsfamilie oder Vorleser in einer Unterkunft – es gibt viele Möglichkeiten, sich in der Willkommenskultur zu engagieren. Die Kölner Freiwilligen Agentur berät unverbindlich und kostenlos. Weitere Termine: 21. und 27.02.2018 um 17 Uhr. Anmeldung bei Corinna Schüler unter Tel. 0221-888278-22 oder [per Mail](#)

17./18.02.2018, Köln

### **Qualifizierung zur Anhörungsbegleiter\*in**

Das Projekt ArrivalAid sucht neue ehrenamtliche Anhörungsbegleiter\*innen. Diese bereiten Geflüchtete auf das Anhörungsgespräch vor, begleiten diese zur Anhörung beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge und besprechen anschließend mit ihnen den Umgang mit den Bescheiden des Bundesamtes. Voraussetzungen für eine Mitarbeit sind: Teilnahme an der Qualifizierung, Vorlage eines erweiterten Führungszeugnisses, Zeit für monatlich ca. eine Begleitung in Köln (3-4 Termine) und die Bereitschaft zur Teilnahme an Fortbildungen und Supervisionen. Interessierte melden sich bitte bis zum 13.02.2018 [per Mail](#) an Birgit Pikullik. [Mehr Infos](#)

21.02.2018, Zeit: 18:00 - 21:00 Uhr, Ort: Köln-Innenstadt

### **WelcomeWalk - Vorbereitungstreffen (in Kooperation mit der VHS)**

Die Kölner Freiwilligen Agentur lädt Freiwillige und Geflüchtete ein beim WelcomeWalk mit zu machen und sich bei drei gemeinsamen Treffen kennen zu lernen und gemeinsam etwas zu unternehmen. Für die Freiwilligen beginnt das Engagement mit einem Vorbereitungstreffen. Innerhalb von sechs Wochen finden die drei Treffen mit den Geflüchteten statt. Interessierte Freiwillige melden sich bitte [per Mail](#) an. Interessierte Geflüchtete können sich jeden Montag zw. 16-19 Uhr beim „[VolunTea Monday](#)“ in der Kölner Freiwilligen Agentur informieren und anmelden. [Mehr Infos](#)

21.02.2018, Zeit: 18:00 Uhr, Ort: Flüchtlingszentrum FliehKraft, Turmstr. 3-5 (2. OG), 50733 Köln-Nippes

### **Informationen zur bevorstehenden Anhörung**

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe Flucht, Asyl und Flüchtlingsarbeit informiert das Forum für Willkommenskultur Geflüchtete über Hintergründe und Rahmenbedingungen bevorstehender Anhörungen. Auf Anfrage diverser Aktivist\*innen findet die Veranstaltung auf Persisch statt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

21.02.2018, Zeit: 17:30-20:30 Uhr, Ort: NS-Dokumentationszentrum Köln, Appellhofplatz 21-23, 50677 Köln

### **Workshop: "Rassismus im Alltag - Auseinandersetzung mit Bildern, Ressentiments und Sprechweisen"**

In den ersten Workshops der Reihe "Der Umgang mit Rassismus als Herausforderung" haben sich die Teilnehmer\*innen mit rechten Argumentationslinien auseinander gesetzt und erprobt wie sie diese im Alltag argumentativ entkräften können. Am 21.2. werden nun die eigenen Vorstellungswelten in den Blick genommen. Die Teilnehmenden sind dazu eingeladen, sich anhand verschiedener Übungen und Inputs mit der eigenen Positionierung in einer von Rassismus geprägten Gesellschaft. Die Veranstaltung soll einen vertraulichen Rahmen bieten, sich dazu auszutauschen. Um dies zu ermöglichen sind die Plätze begrenzt: [zur Anmeldung](#). [Mehr Infos](#)

23.02.2018, Zeit: 14:00 Uhr, Ort: Uni Köln, Studierenden-Service-Center, Universitätsstr. 22a, 50937 Köln

### **Informationsveranstaltung zum Studium für Geflüchtete**

Das International Office der Universität Köln lädt zu einer Informationsveranstaltung über allgemeine Studienmöglichkeiten (Bachelor/Master) und studienvorbereitenden (Deutsch-)Kursen für Geflüchtete ein. [Zum Lageplan](#)

23.02.2018, Zeit: 10:00-13:00 Uhr, Ort: AWO, Rubensstr. 7-13, 50676 Köln

### **Supervision und Austausch: Ehrenamtliches Engagement in der Flüchtlingsarbeit**

Das Büro für Bürgerengagement bietet in Kooperation mit dem AWO Bildungswerk haupt- und ehrenamtlich Engagierten die Möglichkeit, sich über ihre Erfahrungen in der Flüchtlingsarbeit auszutauschen, eigene Haltungen zu reflektieren und Handlungsalternativen zu entwickeln. Kostenbeitrag: 5,00 € für Ehrenamtliche, 20,00 für Hauptamtliche. Wird die Mindestteilnehmerzahl von acht Personen nicht erreicht, muss das Seminar abgesagt werden. Anmeldung unter Tel. 0221-20407-51 /-17 oder [per Mail](#).

26.-27.02.2018, Zeit: Mo. 10-17 Uhr/Di. 9-16 Uhr, Ort: Kolping-Bildungswerk, Präses-Richter-Platz 1 a, 51065 Köln-Mülheim

### **Flüchtlinge und Schulden - Auswege aus der Schuldenspirale**

Die Fortbildung ist besonders geeignet für Mitarbeiter\*innen aus Jugendmigrationsdiensten, der Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer und der Flüchtlingsberatungsstellen, die in ihrer Beratungstätigkeit erleben, dass viele Neuzuwanderer und Geflüchtete in die Schuldenfalle geraten sind. Die Fortbildung ist kostenpflichtig. [Mehr Infos](#)

02.03.2018, Zeit: 09:00-13:30 Uhr, Ort: AWO, Rubensstr. 7-13, 50676 Köln

### **Workshop: Texten für Print- und Onlinemedien**

Wie schreibe ich einen Artikel, der von der Redaktion wahrgenommen wird? Wie trete ich an die Medien heran? Wie erreiche ich speziell die Medien im Quartier? Journalistin Hanka Meves-Fricke

gibt Ehrenamtlichen und Hauptamtlichen, die mit Ehrenamtlichen arbeiten, Tipps für eine zielgerichtete Pressearbeit.  
Kostenbeitrag: 5,00 € für Ehrenamtliche, 20,00 für Hauptamtliche. Das Seminar findet nur statt, wenn sich bis 1.3.2018 mindestens acht Personen angemeldet haben.

08.03.2018, Zeit: 18:00 – 19:30 Uhr, Ort: Internationales Caritas-Zentrum, Zülpicher Str. 273b, 50937 Köln

### **Interkulturell sensibel handeln**

Wie wir miteinander die Sprachbarriere überwinden. Referentin: Maristella Angioni, Caritasverband für die Stadt Köln e.V. [Mehr Infos](#)

17.03.2018, Zeit: 09:30 – 12:45 Uhr, Ort: Zentrum Groß St. Martin, An Groß St. Martin 10, 50667 Köln

### **Workshop: Sprachanker - Auffrischung**

Für Engagierte, die bereits einen Sprachanker-Kurs besucht haben. Sie haben in einem Sprachanker-Kurs die Grundlagen der Deutschvermittlung in der Flüchtlingsarbeit kennengelernt oder bringen vergleichbare Kenntnisse mit. In diesem Workshop frischen Sie Ihr Wissen auf und erhalten neuen Praxisinput von einer erfahrenen Referentin. Dabei werden einige Anregungen ausprobiert und erweitert, die im Startset beschrieben sind. Anmeldung bitte mit Namen, Adresse und Titel des Workshops per [Mail](#)

20.03.2017, Zeit: 18:00 – 20:00 Uhr, Ort: VHS im Bezirksrathaus Mülheim, Wiener Platz, Köln

### **Mission Mülheim**

Das Forum für Willkommenskultur, die Volkshochschule Köln und die Wiku Mülheim laden am 20.03.2018 von 18 bis 20 Uhr Willkommens-Initiativen aus Mülheim und Umgebung dazu ein, sich auf einem Markt der Möglichkeiten zu präsentieren und neue Freiwillige für die Flüchtlingsarbeit zu gewinnen. Es wird ein Bühnenprogramm geben, einen Markt der Möglichkeiten, Speis und Trank und Zeit sich auszutauschen. [Mehr Infos](#)

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*

### **REGELMÄSSIGE VERANSTALTUNGEN FÜR FREIWILLIGE**

#### **Stammtisch der Initiative „Willkommen in Brück“**

Jeden 3. Montag im Monat lädt die Initiative „Willkommen in Brück“ zum Stammtisch ein. Hier können sich Aktive und Interessierte austauschen. Es handelt sich hierbei um eine offene

Veranstaltung, zu der jeder herzlich eingeladen ist. (Zeit: 19:30 -22:00 Uhr, Ort: Em Hähnche, Olpener Str. 873, 51109 Köln-Brück) [Mehr Infos](#)

### **Integration Point - Infoveranstaltung für Ehrenamtliche in der Flüchtlingsarbeit**

Jeden ersten Donnerstag im Monat informiert der Integration Point über Arbeit und Ausbildung für Asylbewerber\*innen. Die Teilnehmer können Fälle aus der Praxis benennen, um so Tipps und Erfahrungen auszutauschen. Anmeldung nicht erforderlich, weitere Infos bei Mario Ascani [per Mail](#) (Zeit: 17:00 – 18:30 Uhr, Ort: Butzweilerhofallee 1, 50829 Köln Ossendorf)

### **Treffen des „Arbeitskreis Politik der Willkommensinitiativen“**

Jeden 3. Donnerstag im Monat trifft sich der „Arbeitskreis Politik der Willkommensinitiativen“. Er fördert den Dialog von Engagierten in der Hilfe für Geflüchtete mit Volksvertreter\*innen aus Stadt, Land und Bund sowie der Stadtverwaltung. Er versucht, die Hürden, auf die Geflüchtete und Helfer stoßen, zu kommunizieren und erarbeiten Vorschläge zur Verbesserung. Alle Willkommensaktivitäten sind eingeladen, den Arbeitskreis für sich zu nutzen und sich mit ihren Anliegen zu beteiligen! Anmeldung [per Mail](#) ist erwünscht! (Zeit: 17:00 Uhr, Ort wird bei Anmeldung bekannt gegeben)

### **Treffen der „AG Bleiben“**

Jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat trifft sich die AG Bleiben - Abschiebung verhindern! Zu ihr haben sich Vertreter\*innen von Kölner Willkommens- und Bleiberechtsinitiativen im Frühjahr 2017 zusammengeschlossen. Die AG setzt sich für ein Bleiberecht für Geflüchtete ein. Weitere Aktivitäten werden bei dem Treffen geplant. Infos und Anmeldung [per Mail](#) (Zeit: 18:30 Uhr, Ort wird bei Anmeldung bekannt gegeben)

### **Runder Tisch für Flüchtlinge im Stadtbezirk Nippes**

Das Bürgeramt Nippes hat im März 2015 den „Runden Tisch für Flüchtlinge im Stadtbezirk Nippes“ gegründet. In enger Zusammenarbeit mit dem Forum für Willkommenskultur und dem Interkulturellen Dienst der Stadt Köln lädt Ralf Mayer, Bürgeramtsleiter im Stadtbezirk Nippes, alle drei Monate Vertreter\*innen der Willkommensinitiativen im Stadtbezirk, der freien Träger und der Verwaltung ein. Neben dem aktuellen Informationsaustausch und den Bedarfen der Willkommensinitiativen steht in jeder Sitzung ein Schwerpunktthema auf der Tagesordnung. Mehr Infos [per Mail](#) bei Ralf Mayer.

### **AK Kommunikation - Willkommenskultur im Stadtbezirk Innenstadt**

Vierteljährlich lädt Dr. Ulrich Höver, Bezirksamtsleiter Köln Innenstadt, Haupt- und Ehrenamtliche zum AK Kommunikation - Willkommenskultur im Stadtbezirk Innenstadt ein. In dem ca. zweistündigen Treffen werden Neuigkeiten zur Flüchtlingsarbeit im Stadtbezirk ausgetauscht und

nach Bedarf Projekte und Initiativen der Flüchtlingsarbeit vorgestellt. Willkommensinitiativen aus dem Stadtbezirk Innenstadt, die an einer Teilnahme interessiert sind, wenden sich bitte [per Mail](#) an Dr. Höver.

### **Runder Tisch für ehrenamtliche Flüchtlingsarbeit im Bezirk Kalk**

Astrid Lemcke, Bezirksamtsleiterin Kalk, lädt seit Frühjahr 2017 gemeinsam mit dem Forum für Willkommenskultur Aktive aus der Flüchtlingsarbeit im Bezirk Kalk ein. Ziel ist es, die Vernetzung und den Austausch zwischen den ehrenamtlich Tätigen untereinander aber auch zu den hauptamtlich Tätigen zu ermöglichen bzw. zu vertiefen. Neben dem Informationsaustausch und Kennenlernen wird immer ein aktuelles Schwerpunktthema in den Blick genommen. Vertreter\*innen von Willkommensinitiativen, die gerne teilnehmen möchten, sind herzlich willkommen. Kontakt [per Mail](#) über Astrid Lemcke.

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*

### **UNTERSTÜTZUNGSANGEBOTE**

#### **Bachelor-Studienangebot Soziale Arbeit für Geflüchtete**

Die KatHO Köln gibt durch zusätzliche Studienplätze im Projekt „Ready, steady, go - social work for refugees“ Menschen mit Fluchtbiografie die Möglichkeit, sich über ein gesondertes Bewerbungsverfahren für den Bachelorstudiengang Soziale Arbeit zu bewerben. Studienbeginn ist das Wintersemester 2018/19 ab dem 1. September 2018, Bewerbung bis 31.03.2018. [Mehr Infos](#)

#### **Im April startet das Programm: Ausbildungs- & Arbeitsperspektive.**

In diesem kostenlosen Programm (Teilzeitangebot) der ihk-Stiftung wird die berufliche Integration von Geflüchteten gefördert. In eigens entwickelten Modulen werden die Teilnehmenden auf die Aufnahme einer Ausbildung oder Arbeit vorbereitet. Die kombinierbaren Module ermöglichen eine an die Bedürfnisse des Einzelnen angepasste Teilnahme. Eine Einzelberatung unterstützt bei der Wahl der richtigen Module. Zielgruppe: anerkannte Geflüchtete oder Asylbewerber\*innen mit einer guten Bleibeperspektive. Sprachniveau B1. [Mehr Infos](#)

#### **Start into office - Kaufmännische Basiskompetenzen für Migrant\*innen & Menschen mit Fluchterfahrung**

„Start into office“ verknüpft kaufmännische und EDV-Grundlagen mit berufsbezogener Deutschförderung. Die Teilnehmer/innen erhalten damit Einblicke in den Büroalltag. Die Inhalte des Kurses werden in Deutsch unterrichtet und fördern somit in allen Unterrichtseinheiten den Wortschatz und die Ausdruckfähigkeit im beruflichen Kontext. Unsere aktuellen Teilnehmer/innen berichten, dass sie durch das Schulungskonzept ihre Kenntnisse erheblich verbessern konnten. Infoveranstaltung jeden Mittwoch 10:00 Uhr, nächster Starttermin: 19.02.2018. [Mehr Infos](#)

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

## **UNTERSTÜTZUNG GESUCHT**

### **Umzugshelfer gesucht**

Für den Umzug einer 5-köpfigen Familie aus Nigeria (alleinerziehende Mutter, vier Kinder zwischen 1 und 17 Jahre) aus der Flüchtlingsunterkunft in eine eigene Wohnung in Mengenich werden ab dem 15.02.2018 Umzugs- und Renovierungshelfer gesucht. Auch Möbelspenden sind sehr willkommen. Wer helfen will, meldet sich bitte bei Ellen Unverzagt unter der Tel. 0160-8448052.

### **Ausbildungsplatz dringend gesucht – gerne im Handwerk**

Der junge Mann ist 19 Jahre alt und kommt aus Guinea. Er spricht gut Deutsch, seine Muttersprache ist Französisch. Im Juli 2018 wird er die 9. Klasse der Hauptschule abschließen. Er besucht seit 1,5 Jahren regelmäßig die Angebote der Willkommensinitiative „Willkommen in Nippes“ und wird als sehr verlässlich und hilfsbereit beschrieben. Kontakt: Kristina Koch, Tel. 0163-3381050.

### **Ältere Dame als „Integrationshilfe“ gesucht**

Für eine Persisch/Farsi-sprachige Mutter wird eine ältere Dame (z.B. eine fitte Rentnerin) aus Chorweiler, Weidenpesch oder Nippes gesucht, die der Iranerin beim Einleben, Deutschlernen und Amtsgängen hilft. Im Gegenzug würde die Iranerin bei Erledigungen oder Ähnlichem helfen. Interessierte melden sich bitte [hier](#)

### **Stadtteileltern gesucht!**

Das ESF-geförderte Projekt „Stadtteileltern“ im Sozialraum Kalk/Humboldt/Gremberg ist gestartet. Das Projekt baut auf den guten Erfahrungen des Projektes „Stadtteilmütter“ auf, spricht nun aber Frauen wie Männer mit und ohne Migrationshintergrund gleichermaßen an. Die Projektteilnehmenden werden als Stadtteileltern qualifiziert, um für Familien und Einzelpersonen, die bisher keinen Zugang zu Hilfsangeboten haben, eine Brücke zu Hilfsdiensten und sozialen Angeboten der Stadt Köln zu bauen. Es werden noch Interessierte (Meldeschluss 14.02.2018) gesucht, die als Stadtteilmutter/-vater den sozialen Bereich kennen lernen möchten, ALG-1 bzw. ALG 2 Leistungen beziehen und im Sozialraum Kalk/Humboldt/Gremberg angemeldet sind. Kontakt: Sara Nodjavan [per Mail](#) oder Mobil: 0178 9406 626, Tel. 0221-98577-416.

### **Nähbegeisterte Kölner\*innen gesucht**

Gesucht werden interessierte Kölner\*innen für einen interkulturellen Nähkurs mit geflüchteten Frauen verschiedener Nationen. Die Kurse finden im Nahraum der evangelischen Familienbildungsstätte statt. Bislang war der Nähkurs ausschließlich für geflüchtete Frauen. Die Teilnehmerinnen freuen sich sehr in den Kursen mehr deutsch zu sprechen und neue Kontakte zu können. Der Kurs findet mittwochs von 10:30-13:00 Uhr statt. Interessierte melden sich bitte über die Internetseite der Wiku-Köln bei [Lara Flügel](#).

### **Freiwillige für schulische Förderung gesucht**

Kinder mit Fluchthintergrund an der Gesamtschule in Stommeln, im Alter von 13-16 Jahren, würden sich über Förderung in den Fächern Naturwissenschaften, Mathematik, Englisch und Deutsch freuen. Die Schule ist in 10 Minuten mit der Bahn sehr gut von Köln-Ehrenfeld zu erreichen und die Kinder würden sich sehr über eine Förderung freuen. Aufwandsentschädigung kann evtl. geleistet werden. Kontakt: [daiscuola@gmail.com](mailto:daiscuola@gmail.com) Tel. 02238-92313-14

### **Umfrage zum Thema ehrenamtliche Dolmetscher\*innen**

An der Universität Mainz/Fachbereich Translations-, Sprach-, und Kulturwissenschaft in Germersheim führt Vanessa Dettweiler zurzeit eine wissenschaftliche Studie zum Thema ehrenamtliche Dolmetscher im Flüchtlingsbereich. Ziel ist es, die aktuellen Tätigkeitsbereiche und Einsatzbedingungen der ehrenamtlichen Dolmetscher in Deutschland zu erfassen. Mit den Studienergebnissen werden bessere Verhältnisse, sowie Qualifizierungsmaßnahmen für Dolmetscher in einer ehrenamtlichen Tätigkeit vorgeschlagen. Die Umfrage ist anonym, wird nur in ihrer Gesamtheit ausgewertet und dauert ca. 10 Minuten. Nach der Auswertung werden alle Informationen gelöscht. [Zur Umfrage](#)

### **Räume für Flüchtlingsberatung gesucht**

Der Kölner Flüchtlingsrat baut sein Beratungsangebot aus und sucht dafür dringend weitere Büroräume. Diese sollten aus mindestens zwei separat nutzbaren Räumen (keine Durchgangszimmer) sowie kleinem Wartebereich und Toilette bestehen und täglich von 9:00 bis 19:00 Uhr genutzt werden können. Preis: 400€ kalt plus Nebenkosten. Wer solche Räume vermietet, kennt oder vermitteln kann, melde sich bitte beim Kölner Flüchtlingsrat unter Tel. 0221-279 1710 oder [per Mail](#)

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

### **FREIZEIT-UND KULTURVERANSTALTUNGEN**

23.-25.02.2018, Zeit: Fr. 17:00-21:00 Uhr / Sa. + So. 10:00-19:00 Uhr, Ort: wird noch bekannt gegeben

### **Workshop zum "Theater der Unterdrückten": Grenzen öffnen, bewegen, überwinden.**

Alle Informationen dazu finden Sie auf der Website [auf Deutsch](#) und [auf Englisch](#). Bei Bedarf kann der Workshop zweisprachig (Deutsch-Englisch) gestaltet werden. Er richtet sich an alle, die sich mit unterschiedlichen Formen von Grenzen konfrontiert sehen. Ausdrücklich auch die Menschen einladen, die erst seit kurzem in Deutschland leben.

24.02.2018, Zeit: ab 20:00 Uhr, Ort: Bürgerzentrum Ehrenfeld e.V., Venloer Str. 429, 50825 Köln

### **Peace Festival 3**

Gemeinsam mit geflüchteten und deutschen Künstler\*innen möchte das Bürgerzentrum ein Zeichen gegen Rassismus, Terrorismus und Gewalt für eine bunte, offene und tolerante Stadtgesellschaft setzen. Der Eintritt ist kostenlos.

03./04.03.2018, Beginn: 16:00 Uhr (Einlass 15:30 Uhr), Ort: Brunosaal, Klettenberggürtel 65, 50939 Köln

### **Große Jubiläumsshow – CATS by kids – das Kindermusical**

Auch in diesem Jahr gibt es Freikarten für geflüchtete Familien in Begleitung ihrer Paten (Begleitung erwünscht) für die Aufführungen des Kindermusicals CATS. Kontakt: Nicola Rowedder-Weber, Tel. 0221-814584, Mobil: 0178-8633596, Eintritt: für Kinder: € 8,50, für Erwachsene: € 12,50 inkl. € 0,50 Vorverkaufsgebühr und € 0,50 Spende. [Mehr Infos](#)

09.03.2018, Zeit: ab 16:00 Uhr, Ort: Altenberger Hof, Mauenheimer Str. 92, 50733 Köln

### **Veedelsfest „Nippes feiert“**

Die Initiative Willkommen in Nippes, Das Bürgerzentrum Nippes, die Evangelische Gemeinde Köln-Nippes, der SKF und der Interkulturelle Dienst laden gemeinsam zu diesem besonderen Fest ein. Es wird ein buntes Programm für große und kleine Gäste geben und ein Buffet aus aller Welt. Alle, die gerne mitmachen wollen, sind herzlich willkommen. Kontakt: [per Mail](#)

Ab dem 22.03.2018 im Kino

### **grenzenlos – Geschichten von Freiheit & Freundschaft**

#### **Ein 90-minütiger nonverbaler Episodenfilm für Kinder in Flüchtlingssituationen - und für Erwachsene**

Was können Filme für Kinder in Flucht- und Krisensituationen leisten? Kann Filmarbeit Leid lindern oder gar Hoffnung geben? Und was kann ein Film den Kindern über die reine Vorführung hinaus mit auf den Weg geben an Ideen für ihre Zukunft, an Hoffnung und Energie? Im vom Goethe-Institut unter dem Titel MISSING MOVIES in Leben gerufenen Projekt wurden von jungen Filmemacher aus Syrien, Deutschland, Kolumbien und dem Iran nonverbale Kurzfilme gedreht, die in Flüchtlingslagern

eingesetzt werden können. Birgit Schulz von Bildersturm hat die sieben filmischen Miniaturen zu einem Episodenfilm verbunden, indem sie Dokumentarmaterial eines syrischen Filmemachers aus dem Libanon, Jordanien und Griechenland dazu komponiert hat. Die Premiere findet am 10. März im Depot 1 des Schauspielhauses in Köln Mülheim statt. In die Kinos in Köln und in der Region wird der Film dann ab dem 22. März zu sehen sein.

\*\*\*\*\*  
\*\*\*

## **INFORMATIONEN**

### **Köln engagiert 2018**

In diesem Jahr wird bereits zum 18. Mal der Kölner Ehrenamtspreis für besonderes ehrenamtliches Engagement vergeben. Oberbürgermeisterin Henriette Reker hat gemeinsam mit der Ehrenamtspatin Sabine Heinrich den Ehrenamtspreis 2018 ausgelobt. Es gibt Preisgelder in Höhe von insgesamt 8.000 Euro, außerdem ein Sonderpreis „Jung und Engagiert“ in Höhe von bis zu 1.500 Euro. Teilnehmen können alle Bürger\*innen, die sich in Köln freiwillig engagieren. Teilnahmeschluss ist der 06. April 2018. Die Preisverleihung erfolgt beim Kölner Ehrenamtstag am 2. September im Historischen Rathaus zu Köln sowie auf dem Kölner Heumarkt. Alle Informationen zum Bewerbungsverfahren finden Sie [hier](#).

### **Ehrenamtspreis des Flüchtlingsrats NRW**

Der Flüchtlingsrat NRW verleiht zum zweiten Mal einen Ehrenamtspreis an eine in der Flüchtlingshilfe engagierte Initiative oder Einzelperson aus NRW. Die Ausschreibung richtet sich an „Neulinge“, deren Arbeit sich durch einen besonders innovativen Ansatz auszeichnet, und an Personen oder Initiativen, die sich durch ihr langfristiges Engagement verdient gemacht haben. Wir begrüßen auch Bewerbungen von Flüchtlingsselbstorganisationen. Bewerbungsfrist: 25.03.2018  
[Mehr Infos](#)

### **Texte von der Flucht, der Liebe und dem Leben**

"Neu in Deutschland" ist eine außergewöhnliche Zeitung: Geflüchtete Frauen und Männer schreiben über ihr Leben. In einer WDR 5 Veranstaltung liest das WDR Sprecherensemble ihre Geschichten, die mit uns allen zu tun haben. Das AGN Trio spielt die Musik zu den Erzählungen. [Zur Mediathek](#)

### **Arbeitshilfe für Patinnen/Paten und Begleiter/-innen von Patenschaften**

Diese Arbeitshilfe hat der Paritätische Wohlfahrtsverband Gesamtverband erarbeitet und enthält u.a. einen Schnelldurchgang durch wichtige Ergebnisse der Mentoring-Forschung, eine kritische Reflexion des Leitprinzips „Begegnung auf Augenhöhe“, eine Würdigung der Koordinator/-innen als

„unbesungene Helden“ von Patenschaftsangeboten und viele Tipps von Praktiker/-innen für Praktiker/-innen. Besonders für die Vorbereitung und Begleitung von Freiwilligen zu empfehlen: der Abschnitt mit dem Titel „Vorsicht – (zu) viele Aufgaben! Risiken, Potenziale und Ambivalenzen in den Rollen von Patinnen und Paten“. Darin wird auch ein Konzept zur Besonderheit, zum „hybriden“ Charakter dieser Freiwilligen-Aktivität beschrieben (S. 16 ff). Die Broschüre gibt's [hier](#).

### **Online-„Methodenbox“ für die Gründung und Weiterentwicklung von Patenschaftsangeboten**

Diese hat die BürgerStiftung Hamburg entwickelt, was naheliegt, denn im Rahmen von „Menschen stärken Menschen“ und des Projekts „Landungsbrücken für Geflüchtete“ lag die Aufgabe dieses Akteurs vor allem darin, die vielen ad hoc gegründeten, zunächst informell agierenden Patenschaftsinitiativen zu unterstützen. Geboten werden kompakte Einführungen zu den einzelnen Arbeitsschritten, methodische und praxiserprobte Hinweise, Inspirationen und Beispiele für gelungene Projekte, und zwar [hier](#).

Die Webseite weist auf eine weitere interessante Ressource hin – auf den „Telemachos“-Fachbrief für Patenschaften und Mentoring, kostenlos zu beziehen [hier](#), die ersten zehn Nummern stehen dort im Archiv bereit. Meistens geht es um die Zielgruppe Kinder und Jugendliche, viele Aspekte sind aber auch für ältere Mentees und andere Tandembeziehungen relevant.

### **Ein „Leitfaden für den Alltag mit Ideen, Tipps und Anregungen zur Sprachförderung“**

Veröffentlicht von einem weiteren Programmträger, der Stiftung Bildung, sensibilisiert dieser Freiwillige für das Ankommen in einer neuen Sprache. Auch wenn es um Kinder und Jugendliche geht, die sich Deutsch aneignen, möchten wir auf diese übersichtliche Zusammenstellung hinweisen, da einige der Voraussetzungen für den erfolgreichen Erwerb einer zweiten Sprache auch für erwachsene Lernende hilfreich sein können. Den Leitfaden finden Sie [hier](#).

### **Handreichung "Handlungsoptionen im Fall von Abschiebungen aus Sammelunterkünften"**

Diese stellt der Flüchtlingsrat Berlin ist jetzt auch online zur Verfügung. Die Handreichung will Sozialarbeiter\*innen und Betreuer\*innen grundlegende Informationen zu rechtlichen und berufsethischen Fragen geben, die sich bei Polizeibesuchen und Abschiebungen aus Sammelunterkünften ergeben. Sie soll zur Auseinandersetzung mit den eigenen Rechten und Pflichten anregen und die in den Unterkünften beschäftigten Personen in ihrer Rolle als professionell Tätige stärken. Die Recherche zum Thema hat gezeigt, dass sich nicht alle Fragen eindeutig beantworten lassen. Die Seiten sollen zu solidarischem Handeln ermutigen und Hilfestellung geben – ohne eine genaue Gebrauchsanweisung sein zu können. Handreichung in der [Online](#) Ansicht und zum [Ausdrucken](#). Handlungsempfehlungen auf einen Blick als [Poster](#).

### **Deutsche Bischofskonferenz – Positionspapier zu Rückkehr und Abschiebung**

Die Deutsche Bischofskonferenz hat sich in einem Positionspapier mit der Situation von Asylbewerbern, deren Antrag abgelehnt wurde und die Deutschland wieder verlassen müssen,

auseinandergesetzt. Die Stellungnahme unter dem Titel „Auch für sie tragen wir Verantwortung“- Kirchliches Engagement für Geflüchtete angesichts von Rückkehr und Abschiebung - wendet sich im Besonderen auch an Menschen, die sich für Geflüchtete engagieren, und die nun öfter mit Fragen von Rückkehr und Abschiebung in Berührung kommen. [Zum Download](#)

### **Informationen zur Sprachmittlung mit geflüchteten LSBTI**

Die Schwulenberatung Berlin hat eine Broschüre für Sprachmittler für LGBTI Geflüchtete herausgegeben. Sie gibt Tipps für die Sprachmittlung mit geflüchteten LSBTI, erklärt die LSBTI-Terminologie sowie rechtliche Hintergründe und stellt ein Glossar für eine gelungene Sprachmittlung zur Verfügung. [Zum Download](#)

### **Rückblick auf zwei OpenTransferCamps #Patenschaften**

Dies bietet die Stiftung Bürgermut. Seit letztem Jahr ebenfalls am Programm „Menschen stärken Menschen“ beteiligt, hat sie die Aufgabe übernommen, in den östlichen Bundesländern für Wissenstransfer und Vernetzung zu sorgen. Anlass dafür war der Umstand, dass „sich der Patenschaftsansatz in den östlichen Bundesländern nicht in gleicher Weise verbreiten konnte wie in anderen Regionen“. Die Ergebnisse zweier Veranstaltungen in Schwerin und Leipzig, Erfahrungen und sachdienliche Tipps inklusive, sind jetzt in einer schönen Broschüre zusammengeführt, siehe Anhang. Wichtige Infos und Berichte finden sich aber auch auf der Webseite [hier](#).

### **Online-Hetze entgegentreten**

Als Handlungshilfe ist diese [Veröffentlichung](#) empfehlenswert.

### **Flyer zum Thema Vorurteile - „Flüchtlinge sind an allem schuld“**

Der Flüchtlingsrat NRW hat einen aktualisierten Flyer zum Thema Vorurteilen gegenüber Flüchtlingen veröffentlicht. Gängige Vorurteile von Rechtspopulisten werden entkräftet und durch Fakten

widerlegt. Den Flyer finden Sie [hier](#) als PDF oder Sie können ihn [per Mail](#) als Druckversion bestellen (Übernahme Portokosten).

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*

### **REGELMÄSSIGE VERANSTALTUNGEN**

**Montags:**

Zeit: 09:00 – 13:00 Uhr, Ort: Familienberatungsstelle Porz, Friedrich-Ebert-Ufer 54, 51143 Köln

### **Psychologische Beratung für arabisch-sprachige Geflüchtete in ihrer Muttersprache**

Geflüchtete, die Hilfe benötigen, können sich gerne an Dr. Yusuf (Tel. 01577-9622447) wenden und Termine vereinbaren. Die Beratung erfolgt in individuellen Gesprächen und bewahrt die Diskretion jedes Menschen.

Zeit: 10:30 - 12:30 Uhr, Ort: Vingster Treff, Ostheimer Straße 125, 51107 Köln

### **Vingster Nähkästchen**

Unter fachlicher Anleitung Kleidung ändern und Lieblingsstücke aus Stoff neugestalten. Nähmaschinen sind vorhanden. Kostenfrei. Kontakt: Tel.: 0221-78 80 76 00 oder [per Mail. Mehr Infos](#)

Zeit: 15:00 - 17:00 Uhr, Ort: Brühler Landstraße 12, 50997 Köln-Meschenich

### **Chancen geben: 100 Wege in Beschäftigung**

Das mobile Beratungsprojekt der Caritas unterstützt Asylbewerber bei Ausbildung und Integration in den Arbeitsmarkt. [Mehr Infos](#)

Zeit: 15:00 – 18:00 Uhr, Ort: OT Martinusstraße, 50765 Esch-Auweiler

### **Begegnungscafé**

Jeder ist willkommen

Zeit: 15:00 – 17:00 Uhr, Ort: Alte Brühler Straße 12, 50997 Köln-Meschenich

### **Chancen geben: 100 Wege in Beschäftigung**

Das mobile Beratungsprojekt der Caritas unterstützt Asylbewerber bei Ausbildung und Integration in den Arbeitsmarkt. [Mehr Infos](#)

Zeit: 16:00 – 19:00 Uhr, Ort: Kölner Freiwilligen Agentur, Clemensstr.7, 50676 Köln

### **VolunTea Monday - Offene Ehrenamtssprechstunde für Geflüchtete**

Interessierte Geflüchtete können sich jeden Montag zw. 16-19 Uhr unverbindlich über freiwilliges Engagement informieren und anmelden. Die Beratung findet auf Englisch, Arabisch, Tigrinya und Deutsch statt. [Mehr Infos](#)

Zeit: 16:30 – 18:00 Uhr, Ort: Agisra e.V., Martinstraße 20 a, 50667 Köln

### **Konversationskurs für Frauen**

Ein kostenloses Angebot für alle Sprachniveaus: Mit anderen Frauen reden, sie kennenlernen, das Deutsch verbessern. Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Zeit: 16:30 - 18:00 Uhr, Kartäuserkirche, Kartäusergasse 7, 50678 Köln

### **Asylcafé der Willkommensinitiative Moselstraße**

Beim Montagscafé der Willkommensinitiative Moselstraße treffen sich „alte“ und „neue“ Nachbarn zu Kaffee, Kuchen und netten Gesprächen. Gäste sind immer willkommen!

Zeit: 17:00 – 18:00 Uhr, Ort: Jugendeinrichtung DachloW, Neusser Straße 731, 50737 Köln

### **Gitarrenunterricht für Kinder im Alter von 9 bis 13 Jahren**

Anmeldung unbedingt erforderlich unter 0221- 16853832

Zeit: 17:00 – 18:00, Ort: Stadtbibliothek Köln, Josef-Haubrich-Hof 1, 50676 Köln

### **Sprachraum: Tandem Deutsch**

Mit einem Sprachpartner zu zweit Deutsch lernen.

Zeit: 18:00 – 21:00 Uhr, Ort: Bürgerzentrum Ehrenfeld, Venloer Str. 429, 50825 Köln

### **MännerMontag**

Lust auf Sport, Kultur und nette Leute? Es gibt kein festes Programm, es wird alles gemeinsam geplant. Einfach vorbeikommen.

Zeit: 18:30 – 19:30 Uhr (außer an Feiertagen), Ort: Tanzbrunnen, Rheinparkweg 1, 50679 Köln

### **FitKöln – Fitnesstraining**

Eine Trainingseinheit dauert ca. 60 Minuten und jede Übung wird in verschiedenen Levels angeboten. Eine Registrierung ist erforderlich. [Zur Anmeldung](#)

Zeit: 18:00 – 22:00 Uhr, Ort: Jugendzentrum Anyway, Kamekestr. 14, 50672 Köln

### **Café für junge Isbt\* Geflüchtete**

Verschiedene Aktivitäten von Karaoke, Spiel bis niedrigschwelliger Information statt und Beratung zu den unterschiedlichsten Themen.

Zeit: 19:00 - 20:30 Uhr, Ort: Motoki Wohnzimmer, Stammstraße 34, 50823 Köln-Ehrenfeld

### **Sprachcafé**

Gemeinsam auf spielerische Art Deutsch lernen. Sprachkultureller Austausch mit neu, alt und nicht Zugewanderten.

### **Dienstags:**

Zeit: 11:00 – 11:45 Uhr, Ort: Flüchtlingszentrum FliehKraft, Turmstraße 3-5, 50733 Köln

### **Lachyoga für Frauen**

Eine Anmeldung ist erforderlich [per Mail](#). [Mehr Infos](#)

Zeit: 12:00 – 14:00 Uhr, Ort: Flüchtlingszentrum FliehKraft, Turmstraße 3-5, 50733 Köln

### **Frauencafé – offener Treff für Frauen**

Kulturaustausch, Themennachmittage, Kochen und Gespräche. [Mehr Infos](#)

Zeit: 13:30 – 15:00 Uhr, Ort: Flüchtlingszentrum FliehKraft, Turmstraße 3-5, 50733 Köln

### **Yoga für Frauen - zweimal im Monat**

Jeden zweiten und vierten Dienstag im Monat findet diese Veranstaltung statt. Eine Anmeldung ist erforderlich [per Mail](#). [Mehr Infos](#)

Zeit: 13:30 – 15:00 Uhr, Ort: Flüchtlingszentrum FliehKraft, Turmstraße 3-5, 50733 Köln

### **Atem und Stimme für Frauen – zweimal im Monat**

Jeden ersten und dritten Dienstag im Monat. Spielerisch Entspannung finden, Stress abbauen, Freude an der eigenen Stimme entwickeln. Kontakt [per Mail](#). [Mehr Infos](#)

Zeit: 14:00 – 16:00 Uhr, Ort: Platz der Kulturen, Porz-Finkenberg

### **Chancen geben: 100 Wege in Beschäftigung**

Das mobile Beratungsprojekt der Caritas unterstützt Asylbewerber bei Ausbildung und Integration in den Arbeitsmarkt. [Mehr Infos](#)

Zeit: 16:00 – 19:00 Uhr, Ort: Vingster Treff, Würzburger Str. 11a, 51103 Köln

### **Kulturcafé für Frauen**

Offener Treffpunkt für Frauen in Deutsch und Arabisch. Ohne Anmeldung.

Kontakt: Patricia Duda, Integrationsagentur, Tel.: 0221-875485 oder [per Mail](#). [Mehr Infos](#).

Zeit: 16:00- 18:00 Uhr, Ort: Stadtbibliothek Köln, Josef-Haubrich-Hof 1, 50676 Köln

### **Sprachraum: Schreiben in Alltag und Beruf**

Unterstützung beim Verfassen von Briefen und Bewerbungen

Zeit: 18:00 - 19:30 Uhr, Ort: Stadtbibliothek Köln, Josef-Haubrich-Hof 1, 50676 Köln

### **Sprachraum: Deutsch Dialog**

Gemeinsam lesen, schreiben und sprechen

Zeit: ab 18:30 Uhr, Ort: Café im Veedel, Buchheimer Weg 50, 51107 Köln

### **Helfercafé von WinOstheim**

Jeden ersten Dienstag im Monat soll hier Ehrenamtlichen und Interessierten die Möglichkeit gegeben werden, sich in einem gemütlichen, zwanglosen Rahmen kennenzulernen und untereinander auszutauschen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Zeit: 17:00 – 19:00 Uhr, Ort: ASV Köln Rugby Park (Ecke Luxemburgerstr./Militärring)

### **Offenes Rugbytraining**

Offenes Rugbytraining für Geflüchtete. Mehr Infos [per Mail](#) bei Johanna, Lisa und Lynn.

Zeit: 18:30 – 19:30 Uhr (außer an Feiertagen), Ort: Stadionvorwiese, Olympiaweg 7, 50933 Köln

### **FitKöln – Fitnessstraining**

Eine Trainingseinheit dauert ca. 60 Minuten und jede Übung wird in verschiedenen Levels angeboten. Eine Registrierung ist erforderlich. [Mehr Infos und Anmeldung](#)

Zeit: 19:00 Uhr, Ort: KVB-Haltestelle Dürener Str./Gürtel, Köln

### **Lauftreff – Fitness im Stadtwald**

Flüchtlinge und ehrenamtliche Helfer treiben gemeinsam Sport im Kölner Stadtwald. Bei Interesse einfach dienstags zum Treffpunkt kommen oder anmelden. [Mehr Infos und Anmeldung](#)

Zeit: 20:00 – 21:30 Uhr, Ort: Flüchtlingszentrum FliehKraft, Turmstraße 3-5, 50733 Köln

### **Vorhang auf – Theater spielen für Jugendliche und Erwachsene**

Unter Anleitung von zwei Theaterpädagoginnen werden kleine Szenen geprobt. Der Kurs ist kostenlos und offen für alle, unabhängig von Deutschkenntnissen oder Theatererfahrung.

Anmeldung [per Mail](#) oder unter Tel.: 01578-4552605

### **Mittwochs:**

Zeit: 10:30 – 12:45 Uhr, Ort: Ev. Familienbildungsstätte, Kartäuserwall 24b, 50678 Köln

### **Interkulturelles Frühstück**

Interkultureller Frühstückstreff für Eltern aus aller Welt mit ihren Kindern. Kostenbeitrag pro Familienfrühstück: 1,00 €. Keine Anmeldung erforderlich.

Zeit: 15:00 – 17:30 Uhr, Ort: Katholisches Pfarrheim „Wabe“, Siegstraße 56, 50996 Köln

### **Café Fuga – Willkommenscafé im Kölner Süden**

Jeden ersten Mittwoch im Monat findet im katholischen Pfarrheim „Wabe“ ein Begegnungscafé statt. Hier können sich geflüchtete und Bürger\*innen, die gerne helfen möchten, kennenlernen.

Zeit: 12:00 – 14:00 Uhr Ort: Chorweiler/Pariser Platz

### **Chancen geben: 100 Wege in Beschäftigung**

Das mobile Beratungsprojekt der Caritas unterstützt Asylbewerber bei Ausbildung und Integration in den Arbeitsmarkt. [Mehr Infos](#)

Zeit: 16:30 und 18:30 Uhr, Jugendkeller, Ev. Gemeinde Weiden-Lövenich, Aachener Str. 1208, 50858 Köln

### **Café i: Begegnungszentrum im Kölner Westen**

Aktuell findet Deutschunterricht, Kinderbetreuung und ein Näh- und Handarbeitskurs statt. Es gibt Gespräche, Anfragen und Unterstützung.

Zeit: 17:00 – 18:00 Uhr, Ort: Stadtbibliothek Köln, Josef-Haubrich-Hof 1, 50676 Köln

### **Sprachraum: Gesprächskreis**

Leute treffen und Deutsch sprechen

Zeit: 17:00 – 18:30 Uhr, Ort: Sporthalle Ernst Simons-Realschule, Alter Militärring 96, 50933 Köln

### **Fußballtraining und Beratung - Rheinflanke Köln**

Angebot für sozial benachteiligte Kinder und Jugendliche zwischen 10 und 17 Jahren. [Mehr Infos](#)

Zeit: 18:30 – 19:30 Uhr (außer an Feiertagen), Ort: Tanzbrunnen, Rheinparkweg 1, 50679 Köln

### **FitKöln – Fitnessstraining**

Eine Trainingseinheit dauert ca. 60 Minuten und jede Übung wird in verschiedenen Levels angeboten, so dass jeder nach seinen eigenen Wünschen und seiner individuellen Intensität trainieren kann. Eine Registrierung ist erforderlich. [Mehr Infos und Anmeldung](#)

Zeit: 19:45 – 21:15 Uhr, Ort: Bürgerzentrum Ehrenfeld, Venloer Str. 429, 50825 Köln

### **Aikido für Männer**

Die Kampfkunst aus Japan ist: gewaltfreie Kontaktübung, Besinnung, Entspannung, gesunde Bewegung. Kostenloses Angebot für Männer von 15 – 75 Jahren. Körperliche Fitness oder Deutschkenntnisse spielen keine Rolle. Kontakt: Rosemarie Scheibler [per Mail](#)

Zeit: 19:00 Uhr, Ort: Allerweltshaus, Körnerstraße 77-79, 50823 Köln

### **Internationaler Spieleabend**

Jeden ersten Mittwoch trifft sich die Initiative „Let’s play“ - #refugeeswelcome mit Freunden und Geflüchteten zum Spieletreff. [Mehr Infos](#)

Zeit: 18:00 – 22:00 Uhr, Ort: Jugendzentrum Anyway, Kamekestr. 14, 50672 Köln

### **Beratung und Information**

Jeden Mittwoch von 18 bis 22 Uhr können im Jugendzentrum Anyway individuelle Termine zur Beratung und Information gemacht werden. Alle 14 Tage finden gemeinsame Aktivitäten mit lsbt\*Geflüchteten und sonstigen Besucher\*innen des Anyway statt. [Mehr Infos](#)

### **Donnerstags:**

Zeit: 10:00 – 11:30 Uhr, Ort: Agisra e.V., Martinstraße 20 a, 50667 Köln

### **Gymnastikkurs für Frauen**

Kursleiterin: Elahe Sadr. Kostenlos Kontakte knüpfen und fit bleiben! Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Zeit: 10:00 – 17:00 Uhr, Ort: Jugendzentrum Glashütte, Porz Markt, 51143 Köln

### **Kurse und Beratung für Flüchtlingsfrauen und Migrantinnen**

Die AG MINT des Deutschen Ingenieurinnen Bundes (dib) bietet Deutsch-, Computer- und Kunstkurse an und berät u.a. bei der Suche nach geeigneten Bildungs- und Berufsangeboten. [Mehr Infos](#)

Zeit: 10:00 - 12:00 Uhr, Ort: Vingster Treff, Würzburger Str. 11a, 51103 Köln

### **Offenes Frauencafé mit Frühstück**

Alle interessierten Frauen sind jeden ersten und dritten Donnerstag im Monat herzlich eingeladen. Ohne Anmeldung. Kontakt: Patricia Duda, Integrationsagentur, Tel.: 0221-875485 oder [per Mail](#).

[Mehr Infos](#).

Zeit: 14:00 – 16:30 Uhr, Ort: FliehKraft, Turmstr. 3-5, 50773 Köln

### **Arabische Frauengruppe**

Das Angebot ist kostenlos und richtet sich an Frauen, die neu in Köln sind.

Anmeldung [per Mail](#) oder 0221-16860570/71

Zeit: 14:00 – 16:00 Uhr, Ort: OT Martinusstraße, 50765 Esch-Auweiler

### **Begegnungscafé**

Jeder ist willkommen

Zeit: 14:00 – 16:00 Uhr, Ort: Marktplatz St. Adelheid, Köln-Neubrück

### **Chancen geben: 100 Wege in Beschäftigung**

Das mobile Beratungsprojekt der Caritas unterstützt Asylbewerber bei Ausbildung und Integration in den Arbeitsmarkt. [Mehr Infos](#)

Zeit: 15:30 – 17:30 Uhr, Ort: Pfarrheim Zündorf, Burgweg, 51147 Porz-Zündorf

### **Café International der Flüchtlingshilfe Zündorf und Ensen**

Hier ergeben sich Möglichkeiten des gemeinsamen Austauschs für Flüchtlinge und Bürgerinnen und Bürger.

Sicher sind die Termine 11.01., 15.02., 01.03., 22.03.2018.

Zeit: 16:00 Uhr, Ort: Alte Feuerwache, Melchiorstr. 3, 50670 Köln

### **Café Konekti**

Begegnungsraum und Möglichkeit für nachbarschaftliche Vernetzung und Austausch

Zeit: 16:00- 18:00, Ort: Stadtbibliothek Köln, Josef-Haubrich-Hof 1, 50676 Köln

### **Sprachraum: Freundinnen und Freunde treffen**

Gemeinsam sprechen, spielen, basteln und Deutsch lernen

Zeit: 17:00 – 19:00 Uhr, Ort: Katholische Hochschulgemeinde, Berrenrather Straße 127, 50937 Köln

### **Café für Begegnung - Hallo-in-Sülz-Treff**

Begegnung von Menschen aus dem Veedel und aus der Unterkunft für geflüchtete Frauen und Kinder. Die Erwachsenen plaudern, quatschen, fachsimpeln – und die Kinder haben Raum zum Spielen (Kicker, Tischtennisplatten und noch mehr).

Zeit: 17:00 – 18:30 Uhr, Ort: Helmholtzplatz 11, 50825 Köln

### **Kölner Willkommenschor**

Der Kölner Willkommenschor lädt Flüchtlinge, Anwohner\*innen und alle Interessierte ein, mitzusingen. Jeder ist eingeladen, Vorkenntnisse sind nicht nötig. [Mehr Infos](#)

Zeit: 18:30 – 19:30 Uhr (außer an Feiertagen), Ort: Stadionvorwiese, Olympiaweg 7, 50933 Köln

### **FitKöln – Fitnessstraining**

Eine Trainingseinheit dauert ca. 60 Minuten und jede Übung wird in verschiedenen Levels angeboten, so dass jeder nach seinen eigenen Wünschen und seiner individuellen Intensität trainieren kann. Eine Registrierung ist erforderlich. [Mehr Infos und Anmeldung](#)

Zeit: 19:00 Uhr, Ort: Hinger dr Heck, Wilhelmstraße 58, 50996 Köln-Rodenkirchen

### **WiSü – Stammtisch der Willkommensinitiative im Rheinbogen**

Der Stammtisch findet jeden zweiten Donnerstag im Monat statt.

Zeit: ganztägig bis 22:00 Uhr, Ort: Köln

### **Köln-Tag in Kölner Museen**

Jeden ersten Donnerstag im Monat (außer an Feiertagen) haben Bürger\*innen freien Eintritt in die ständigen Sammlungen der städtischen Museen. Die Museen schließen am KölnTag erst um 22 Uhr. Menschen mit Köln-Pass haben immer freien Eintritt in die Kölner Museen! [Mehr Infos](#)

### **Freitags:**

An jedem 1. und 3. Freitagnachmittag

#### **Beratung und Tipps zur Arbeitsmarktintegration, kostenlos für Ehrenamtliche und Flüchtlinge**

Das Unternehmen „denkdrei migrationsmanagement und diversity“ bietet für Tandems „Ehrenamtler\*in und Fluchtmigrant\*in“ Einzelfallberatungen zur Integration in Arbeit an. Telefonische Anmeldung unter Tel. 0221-9777129-0.

Zeit: 10:00 – 11:30 Uhr, Ort: Agisra e.V., Martinstraße 20 a, 50667 Köln

#### **Yogakurs**

Kursleiterin: Sara Farahzadi. Bitte bequeme Kleidung und ein Handtuch mitbringen. Anmeldung erforderlich unter Tel.: 0221-124019/-1390392 oder [per Mail](#)

Zeit: 10:00 - 12:00 Uhr, Ort: Im Pfarrhaus, Tempelstr. 2, 50679 Köln

#### **Offenes Sprachen-Café in Deutz**

Menschen, Kulturen, Sprachen treffen sich! Anmeldung nicht erforderlich.

Kontakt: Ceno e.V., Tel.:0221-995 998 0

Zeit: 11:00 – 13:00 Uhr, Ort: Familienberatungsstelle Porz, Friedrich-Ebert-Ufer 54, 51143 Köln

#### **Psychologische Beratung für arabisch-sprachige Geflüchtete in ihrer Muttersprache**

Geflüchtete, die Hilfe benötigen, können sich gerne an Dr. Yusuf (Tel. 01577-9622447) wenden und Termine vereinbaren. Die Beratung erfolgt in individuellen Gesprächen und bewahrt die Diskretion jedes Menschen.

Zeit: 14:45 – 16:30 Uhr, Ort: Apenrader Str. 42, 50825 Köln

#### **Offenes Fußballangebot für junge Flüchtlinge von 14 bis 20 Jahre**

Anmeldung erforderlich über das Flüchtlingszentrum Fliehkraft [per Mail](#)

Zeit: 15:00 - 17:00 Uhr, Ort: Stuntwerk Köln, Schanzenstraße 6-20, 51063 Köln

### **Parkour International**

An dem Kurs können max. 16 Personen teilnehmen, Mindestalter ist 12 Jahre. Die Gruppe wird von Ehsan, einem geflüchteten Iraner, ehrenamtlich geleitet. Anmeldung bei Jeannine Bechhaus, Mobil: 0175-5916828, [per Mail](#) oder Ina Kraft, Mobil: 0151-74209140 oder [per Mail](#)

Zeit: 16:00 -18:00 Uhr, Ort: Bürgerzentrum Ehrenfeld e.V., Venloer Str. 429, 50825 Köln

### **Tanzkurs für Modern Jazz Dance und Arabische Folklore**

Der Tanzkurs ist offen für alle: Ehrenfelder, Geflüchtete, Menschen mit Migrationshintergrund und alle, die neugierig sind. Anmeldung: Esther Schurna, Tel.: 0221-5462175 oder [per Mail](#)

Freitags, 16:00 - 18:30 Uhr, Ort: Berliner Str. 20, Köln-Mülheim

### **Familiencafé im Kulturbunker**

Bei frisch gebackenen Waffeln, Kaffee, Saft und wechselnden anderen Leckereien, gibt es Zeit für Spiele und Austausch.

Zeit: 17:00 – 21:00 Uhr, Ort: Abenteuer Hallen Kalk, Christian-Sünner-Str., 51103 Köln

### **Monatlicher Sporty Friday in Kalk**

Sportangebot für sozial benachteiligte Kinder in Zusammenarbeit mit *Rheinflanke*. Anmeldung [per Mail](#)

Zeit: 17:00 - 18:30 Uhr, Ort: Stuntwerk Köln, Schanzenstraße 6-20, 51063 Köln

### **Breakdancing International**

An dem Kurs können max. 12 Personen teilnehmen, Mindestalter ist 12 Jahre. Die Gruppe wird von Ali, einem geflüchteten Iraner, ehrenamtlich geleitet. Anmeldung bei Jeannine Bechhaus, Mobil: 0175-59 16 828 oder [per Mail](#) oder bei Ina Kraft, Mobil: 0151-742 091 40 oder [per Mail](#)

Zeit: 18:00 Uhr, Ort: Jahnwiesen, Treffpunkt: Parkplatzwestseite, gegenüber der Playa, Lindenthal

## **Fußball mit Flüchtlingen**

Neue Mitspieler willkommen.

Zeit: ab 18:00 Uhr, Ort: rubicon Beratungszentrum, Rubensstr. 8-10, 50676 Köln

## **baraka a place for international lesbians, gays & friends**

In einer familiären Atmosphäre treffen sich homo- und bisexuelle Kölner und Kölnerinnen mit Migrationshintergrund in den Räumen des rubicon. [Mehr Infos](#)

Zeit: 19:30 - 21:30 Uhr, Ort: ZAK Zirkus- und Artistikzentrum Köln, An der Schanz 6, 50735 Köln

## **Freies Zirkustraining für geflüchtete Jugendliche (13-23 Jahre)**

Zwei Zirkuspädagog\*innen begleiten das freie Training, in dem Jonglage, Akrobatik und die ganze Vielfalt des Zirkus angeboten werden. Das Angebot ist kostenlos, man kann jederzeit einsteigen. [Mehr Infos](#)

Zeit: 22:00 – 24:00 Uhr

## **Offenes Fußballangebot für junge Leute ab 14 Jahren**

Ort: Gemeinschaftsgrundschule Halfengasse 25, 50735 Köln-Niehl

Ort: Peter-Ustinov-Realschule, Neusser Str. /Eingang über Niehler Kirchweg, 50733 Köln

Ort: Joseph-Neven-DuMont-Berufskolleg, Escher Straße 217, 50739 Köln

Das Angebot ist kostenlos und ohne Anmeldung

## **Samstags:**

Zeit: 16:00- 18:00 Uhr, Ort: Stadtbibliothek Köln, Josef-Haubrich-Hof 1, 50676 Köln

## **Sprachraum: Offene Deutschhilfe**

Deutsch lernen, Fragen klären, Alltag verstehen

Zeit: 14:00 – 17:00 Uhr, Ort: KölnerNeuland, Koblenzer Straße 71, 50968 Köln

## **Treffen der Neuland-AG-Flüchtlinge zum gemeinschaftlichen Gärtnern**

Über eine aktive Teilhabe am Gartenprojekt können Flüchtlinge sich als neue Nachbarn in die Gartengemeinschaft integrieren. Die gemeinschaftlichen Aktivitäten von Flüchtlingen und Einheimischen fördern interkulturelle Begegnungen. Anmeldung erbeten [per Mail](#)

### **Sonntags:**

Jeden 2. Sonntag im Monat, Zeit: 15:00 Uhr, Ort: Museum Ludwig, Heinrich-Böll-Platz, 50667 Köln

### **Türkische Führungen durchs Museum Ludwig**

Künstler, Kunsttherapeut und Kunstpädagoge Hasan-Hüseyin Deveci führt um 15 Uhr durch die Sammlung.

Zeit: 14:00 – 16:00 Uhr, Ort: TrashChic, Wiersbergstraße 31, 51103 Köln

### **Offenes Café**

Mit den Offenen Cafés soll der Austausch zwischen den Bürgern Kalks gefördert werden. Es gibt selbst gemachte Speisen, türkischen Tee, Bio-Kaffee und Leckereien. Neben Sachspenden und kulinarischen Beiträgen zum Mitmach-Brunch freuen wir uns auch über Geldspenden.

\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

Der Rundbrief steht [auch auf der Website](#) zur Verfügung.

Redaktion: Stefanie Grüter, Gabi Klein, Heike Küper, Kirsten Schmidt, Corinna Schüler

Absender: Kölner Freiwilligen Agentur e.V. im Rahmen des [Forum für Willkommenskultur](#)

Kontakt: [mentoren@koeln-freiwillig.de](mailto:mentoren@koeln-freiwillig.de) | Tel. 0221-888 278-22 | Clemensstr. 7 | 50676 Köln

Das Forum für Willkommenskultur ist Unterstützer der Kölner Willkommensinitiativen und Anlaufstelle für Freiwillige und weitere Akteure in der Flüchtlingsarbeit. Es fördert ihre Vernetzung untereinander, bildet eine Brücke zur Stadtverwaltung und fördert den Austausch mit dieser. Das Forum bietet Qualifizierungs- und Informationsangebote für Engagierte und Engagementinteressierte.

Zudem setzt das Forum eigene Impulse, um die Willkommenskultur für Flüchtlinge weiterzuentwickeln und dadurch ihre gesellschaftliche Teilhabe zu stärken.

Die Angebote des Forum für Willkommenskultur sind kostenlos, orientieren sich am Bedarf der Engagierten und werden entsprechend des Bedarfs fortwährend weiterentwickelt.

Das Forum für Willkommenskultur ist ein Kooperationsprojekt der [Kölner Freiwilligen Agentur e.V.](#) und des [Kölner Flüchtlingsrat e.V.](#)

Weitere Informationen zum Bürgerengagement: [www.koeln-freiwillig.de](http://www.koeln-freiwillig.de)

Weitere Informationen für die Flüchtlingsarbeit: [www.koelner-fluechtlingsrat.de](http://www.koelner-fluechtlingsrat.de)